

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN LÊ CHÂN
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 103/2018/HS-ST

Ngày 07 - 8 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LÊ CHÂN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Bá Lộc

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Trường Nguyên

Ông Vũ Khắc Tân

- Thư ký Tòa án: Bà Ngô Trần Phương Thảo - là Thư ký Tòa án nhân dân Quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận Lê Chân tham gia phiên tòa:
Ông Bùi Tuấn Ngọc - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 8 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 86/2018/TLST HS ngày 14 tháng 6 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 102/2018/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 7 năm 2018 đối với bị cáo:

Nguyễn Mạnh T, sinh ngày 10 tháng 3 năm 197A tại Hải Phòng; nghề nghiệp: Lái xe. Đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn 4b xã T.D, huyện T.N, thành phố Hải Phòng; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn T (đã chết) và bà Nguyễn Thị C; có vợ Nguyễn Hà T và 03 con; tiền án, tiền sự, nhân thân: Chưa có tiền án, tiền sự; bị bắt tạm giữ ngày 21/11/2017, đến ngày 27/11/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn bằng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú: Có mặt.

- Bị hại: Ông Trần Quốc C, sinh năm 195B; đăng ký hộ khẩu thường trú: Tổ 28 phường N,X, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng; tạm trú: Tổ 35 phường Đ.H, quận Kiến An, thành phố Hải Phòng (đã chết ngày 21/11/2017).

- Người đại diện hợp pháp cho người bị hại: Bà Phạm Thị H, sinh năm 195C; địa chỉ: Số 24/303 H.C.K, phường L.H, quận Kiến An, thành phố Hải Phòng (là vợ ông Cường): Vắng mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Anh Vũ Thanh B, sinh

năm 1977; địa chỉ: Số 4/183 tổ C.L 6, phường H.V, quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng: Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 22 giờ ngày 20/11/2017, Nguyễn Mạnh T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15C-022.1X theo hướng Cầu Niệm về cầu vượt Lạch Tray. Đến khu vực ngã ba đường Nguyễn Văn Linh giao cắt với đường Cầu Rào II, T quay đầu xe chuyển hướng ngược lại đã va chạm với xe đạp điện do ông Trần Quốc C – sinh năm 195B; Trú quán: Tổ 35 phường Đ.H, quận Kiến An, thành phố Hải Phòng điều khiển theo hướng Cầu vượt Lạch Tray về Cầu Niệm. Hậu quả: ông C bị thương tích và được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Việt Tiệp, đến 10 giờ 20 phút ngày 21/11/2017, ông C chết.

Kết quả khám nghiệm hiện trường thấy: Hiện trường bị xáo trộn một phần do nạn nhân được đưa đi cấp cứu, thời tiết: Mưa to. Vụ tai nạn xảy ra thuộc phần đường dành cho xe mô tô và phương tiện thô sơ theo hướng cầu Vượt Lạch Tray về Cầu Niệm có chiều rộng 4 mét.

Xe ô tô biển kiểm soát 15C-022.1X nằm ở vị trí: Đầu xe nằm trên vị trí vạch kẻ sơn dành cho người đi bộ sang đường, chệch theo hướng cầu Niệm, đuôi xe chệch về hướng cầu vượt Lạch Tray. Trục bánh trước cách mép đường trước cửa nhà số 256 Nguyễn Văn Linh 0,9 mét, trục bánh sau cách mép đường là 3,4 mét.

Xe đạp điện nằm đổ nghiêng bên trái trên khu đất thuộc lối vào cây xăng (khu vực trước cửa nhà số 256 Nguyễn Văn Linh), đầu quay về hướng Cầu Niệm, đuôi quay về hướng cầu vượt Lạch Tray. Trục bánh trước cách mép đường là 0,5 mét, trục bánh sau cách mép đường 0,25 mét.

Kết quả khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, thấy:

Xe ô tô biển kiểm soát 15C-022.16: Phần nhựa ngoài đèn pha phía trước bên phải để lại vết xước nhựa có kích thước 13cm x 0,2cm, điểm cao nhất cách mặt đất 93cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 91,5cm; phần ba-đờ-sóc phía trước bên phải để lại 03 vết xước nhựa; đèn xi-nhan bên phải để lại vết phui sạch bụi kích thước 04cm x 15cm.

Xe đạp điện màu bạc - đỏ: Phần giỏ xe bị xô lệch có hướng từ trái qua phải; tay phanh bên trái để lại vết gãy vỡ kim loại kích thước 05cm x 03cm, đầu tay phanh có vết mài xước kim loại, điểm cao nhất cách mặt đất 93cm. Ngoài ra còn nhiều dấu vết khác.

Biên bản khám nghiệm tử thi, thấy: Vết thương rách thủng da vùng góc hàm trái có kích thước 02 x 01cm; vết xây xước da vùng đỉnh trâm trái có kích thước 07 x 02cm, kiểm tra không thấy dấu hiệu vỡ xương hộp sọ, xương vùng hàm mặt; kiểm tra thấy gãy vỡ phức tạp xương lồng ngực, xương sườn hai bên; mặt trong gối phải bầm tím có kích thước 10 x 05cm, có vết thương da kích thước 02 x 01cm, kiểm tra thấy gãy di lệch 1/3 dưới xương đùi phải; vết xây xước da mặt trước dưới đùi trái có kích thước 07 x 04cm, mặt sau vai trái bầm tím, kiểm tra không thấy gãy hai tay và chân phải.

Bản kết luận pháp y về tử thi số 261/2017/TT ngày 28/11/2017 của Trung tâm Pháp y Hải Phòng kết luận: Nạn nhân bị đa chấn thương, chấn thương sọ não, chấn thương ngực, đùi phải gây tổn thương nội sọ, đưng dập phổi hai bên, tràn máu khí khoang màng phổi hai bên, gãy vỡ phức tạp xương lồng ngực, xương sườn, xương đùi phải. Nguyên nhân chết vì suy hô hấp, suy tuần hoàn cấp không hồi phục do đa chấn thương, chấn thương sọ não, chấn thương ngực nặng.

Nguyễn Mạnh T khai nhận: Khoảng 22 giờ ngày 20/11/2017, T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15C-022.1X đến khu vực ngã ba đường Nguyễn Văn Linh với đường Cầu Rào II. Khi xe đến gần mép đường trước nhà số 256 Nguyễn Văn Linh thì nghe thấy tiếng va chạm ở phần đầu xe, phía ghế phụ. Tuyến dừng xe và cùng phụ xe là anh Đào Văn H – sinh năm 199D; trú quán: thôn 1 xã H.Đ, huyện Thủy Nguyên, thành phố Hải Phòng xuống kiểm tra thấy ông C nằm ở phía trước bánh xe ghế phụ xe ô tô, T và anh H đưa ông C lên vỉa hè. Sau đó, T gọi xe và nói anh Hậu đưa ông C đi cấp cứu, còn T đến ngay Công an phường Dư Hàng Kênh tự thú. T và gia đình đã bồi thường cho gia đình ông C 80.000.000 đồng.

- Bà Phạm Thị H (vợ ông C) khai: Sau khi xảy ra tai nạn, T và gia đình đã bồi thường đầy đủ cho bà và gia đình; bà và gia đình có đơn đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Mạnh T.

- Anh Vũ Thanh B khai: Gia đình anh có kinh doanh vận tải hàng hóa bằng ô tô theo hợp đồng, mua bán lẻ sắt các loại. Bị cáo lái thuê cho gia đình có hợp đồng ký kết giữa hai bên; khi bị cáo được giao xe tham gia giao thông giữa hai bên thỏa thuận nếu để xảy ra mọi lỗi vi phạm hay xảy ra tai nạn bị cáo phải chịu trách nhiệm. Khi xảy ra tai nạn, số tiền anh bỏ ra cùng bị cáo, gia đình bị cáo bồi thường cho gia đình người bị hại và số tiền sửa chữa xe ô tô; anh không yêu cầu bị cáo phải hoàn trả hay bồi thường.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận như nội dung trên và khai trước khi chuyển hướng xe bị cáo đã quan sát nhưng do lúc đó trời mưa to, đèn đường bị cây che nên đã bị hạn chế tầm nhìn dẫn đến việc như trên. Khi bị cáo và một người đi đường cùng anh Hậu bế ông C lên vỉa hè thấy ông C kêu đau, bị cáo đã bắt xe rồi bảo anh H đưa ông C đi cấp cứu và sự việc tiếp theo như đã nêu trên.

Bản Cáo trạng số 96/CT-VKS ngày 14 tháng 6 năm 2018, Viện kiểm sát nhân dân quận Lê Chân đã truy tố bị cáo: Nguyễn Mạnh T về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi, bổ sung 2009.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Khoảng 22 giờ ngày 20/11/2017, tại khu vực trước cửa nhà số 256 Nguyễn Văn Linh, phường Dư Hàng Kênh, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng, Nguyễn Mạnh T đã có hành vi điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15C-022.1X không chú ý quan sát, khi chuyển hướng rẽ về phía Cầu Niệm không theo quy định tại khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ dẫn đến việc va chạm giao thông với xe đạp điện do ông Trần Quốc C điều khiển gây tai nạn hậu quả làm ông C bị thương sau đã tử vong. Do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Nguyễn Mạnh T về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”, quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi, bổ sung năm 2009.

Sau khi gây tai nạn bị cáo đã đến cơ quan Công an tự thú; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và đã tự nguyện khắc phục hậu quả bồi thường đầy đủ cho gia đình bị hại; nhân thân bị cáo chưa tiền án, tiền sự phạm tội lần đầu, bị cáo đã có thời gian tham gia quân đội; gia đình người bị hại đã trình bày và có đơn đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo; chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú có ý kiến đề nghị cho bị cáo cải tạo ngoài xã hội.

Đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bị cáo Nguyễn Mạnh T phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Áp dụng khoản 1 Điều 202; Điều 31 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi, bổ sung năm 2009; điểm b, r, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt Nguyễn Mạnh T mức án từ 12 đến 15 tháng Cải tạo không giam giữ.

Do bị cáo có hoàn cảnh khó khăn được chính quyền địa phương xác nhận, đề nghị, nên đề nghị Hội đồng xét xử không khấu trừ một phần thu nhập của bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và gia đình đã bồi thường cho gia đình ông Cường 80.000.000đ; gia đình ông Cường không có ý kiến hay yêu cầu bồi thường thêm, nên không đề nghị Hội đồng xét giải quyết.

Đối với số tiền 50.000.000đ và tiền sửa chữa xe ô tô biển kiểm soát 15C 022.16 anh B bỏ ra; nay anh B không có ý kiến hay yêu cầu bị cáo phải hoàn trả hay bồi thường, nên không đề nghị Hội đồng xét xử xét giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 đề nghị Hội đồng xét xử: Trả lại bị cáo 01 Giấy phép lái xe số:

310105004196 mang tên Nguyễn Mạnh T, sinh ngày 10/3/1977; địa chỉ: Xã T.D, huyện Thủy Nguyên, thành phố Hải Phòng.

Đối với chiếc xe ô tô biển kiểm soát 15C-022.1X và chiếc xe đạp điện, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Lê Chân đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là anh Vũ Thanh B và đại diện gia đình bị hại là bà Phạm Thị H; nên không đề nghị Hội đồng xét xử xét giải quyết.

Bị cáo tự bào chữa: Tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hay tranh luận với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Lê Chân tham gia phiên tòa và công nhận lời luận tội đúng hành vi phạm tội, không bị oan.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo rất ân hận đã làm tổn thương đến vợ con ông C, một lần nữa bị cáo xin lỗi gia đình ông C; bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, mẹ già, ba con nhỏ và vợ không nghề nghiệp chỉ làm ruộng, xin Hội đồng xét xử cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội để lao động gánh vác gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

- Về tố tụng:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Lê Chân, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Lê Chân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự và Nghị quyết số 144/2016/QH13 ngày 29/6/2016; Nghị quyết số 109/2015/QH13 ngày 27/11/2015. Tại giai đoạn điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến gì về quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng thực hiện đều hợp pháp.

- Về tội danh:

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với các chứng cứ tài liệu khác tại hồ sơ và vật chứng thu giữ có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 22 giờ ngày 20/11/2017, Nguyễn Mạnh T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15C 022.1X tham gia giao thông theo hướng Cầu Niệm về cầu vượt Lạch Tray khi đến khu vực ngã ba đường Nguyễn Văn Linh giao cắt với đường Cầu Rào II (khu vực trước cửa nhà số 256 Nguyễn Văn Linh, phường Dư Hàng Kênh, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng) đã không thực hiện đúng theo quy định khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ, khi chuyển hướng rẽ về phía Cầu Niệm không quan sát dẫn đến việc va chạm giao thông với xe đạp điện do ông Trần Quốc C điều khiển gây tai

nạn, hậu quả làm ông C bị thương đến ngày 21/11/2017 đã tử vong. Kiểm sát viên tham gia phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo như bản cáo trạng và luận tội bị cáo Nguyễn Mạnh T phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi, bổ sung năm 2009 là có căn cứ đúng theo quy định tại Nghị Quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội hướng dẫn thi hành Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội.

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[4] Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khai báo, ăn năn hối cải; trong quá trình điều tra bị cáo và gia đình đã tự nguyện khắc phục hậu quả bồi thường đầy đủ cho gia đình bị hại; sau khi gây tai nạn bị cáo đã đến Cơ quan Công an tự thú về hành vi phạm tội; nhân thân bị cáo chưa tiền án, tiền sự, bị cáo đã có thời gian tham gia quân đội được xuất ngũ về địa phương; gia đình người bị hại có đơn đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo; chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú có ý kiến đề nghị cho bị cáo được cải tạo. Kiểm sát viên tham gia phiên tòa đề nghị xem xét áp dụng tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo theo quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ. Ngoài ra Hội đồng xét xử cũng xem xét việc sau khi gây tai nạn bị cáo đã cùng phụ xe đưa bị hại đi cấp cứu ngay điều này cho thấy bị cáo đã có ý thức làm giảm bớt tác hại của hành vi phạm tội, nên cần xem xét áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 khi lượng hình.

[5] Từ những phân tích trên cho thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, lần đầu phạm tội với lỗi vô ý; Kiểm sát viên tham gia phiên tòa và chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú có ý kiến đề nghị cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội là có căn cứ, phù hợp với chính sách hình sự hiện hành và việc để bị cáo được cải tạo ngoài xã hội không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự vẫn có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo. Thời gian bị cáo bị bắt tạm giữ được trừ vào thời gian chấp hành Cải tạo không giam giữ (01 ngày tạm giữ bằng 03 ngày Cải tạo không giam giữ).

Bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn được chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú xác nhận và đề nghị tạo điều kiện cho bị cáo, điều này phù hợp với ý kiến đề nghị của Kiểm sát viên không áp dụng khấu trừ một phần thu nhập của bị cáo là có cơ sở và phù hợp với chính sách pháp luật.

- Về trách nhiệm dân sự:

[6] Bị cáo đã bồi thường đầy đủ cho gia đình người bị hại, đại diện người bị hại không có ý kiến hay yêu cầu bồi thường gì thêm; nên không đặt ra xét giải quyết.

Đối với số tiền anh B hỗ trợ cùng bị cáo và gia đình bị cáo để bồi thường cho gia đình người bị hại; số tiền anh bỏ ra sửa xe ô tô sau khi xảy ra tai nạn. Anh B không có ý kiến hay yêu cầu bị cáo phải hoàn trả hay bồi thường cho anh, nên không đặt ra xem xét giải quyết.

- Về xử lý vật chứng:

[7] Cơ quan công an thu giữ của bị cáo 01 Giấy phép lái xe có số 310105004196 do Sở giao thông vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 23/7/1013 mang tên Nguyễn Mạnh T; Xét đây là giấy tờ của bị cáo; Kiểm sát viên tham gia phiên tòa đề nghị trả lại cho bị cáo là có căn cứ chấp nhận.

[8] Chiếc xe ô tô biển kiểm soát 15C-022.1X và chiếc xe đạp điện, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Lê Chân đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là anh Vũ Thanh B và đại diện gia đình bị hại là bà Phạm Thị H; nên không đặt ra xét giải quyết.

- Về án phí:

[9] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 202; Điều 31 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi, bổ sung năm 2009; điểm a, b, r, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt: Nguyễn Mạnh T 12 (mười hai) tháng Cải tạo không giam giữ về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Trừ cho bị cáo 07 (bảy) ngày bị bắt tạm giữ bằng 21 (hai mươi một) ngày Cải tạo không giam giữ. Thời gian Cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án. Giao Nguyễn Mạnh T cho Ủy ban nhân dân xã T.D, huyện Thủy Nguyên, thành phố Hải Phòng giám sát, giáo dục.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015: Trả lại bị cáo 01 Giấy phép lái xe có số 310105004196 do Sở giao thông vận tải thành phố Hai Phòng cấp ngày 23/7/1013 mang tên Nguyễn Mạnh T; (theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 02 tháng 7 năm 2018).

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Điều 6; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết

326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của người bị hại (bà Hà) có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hay ngày bản án được niêm yết theo quy định pháp luật

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (anh Bình) có quyền kháng cáo bản án, quyết định của Tòa án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hay ngày bản án được niêm yết theo quy định pháp luật.

Căn cứ vào Điều 2, 26 Luật thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TANDTP Hải Phòng;
- VKSND thành phố + VKSND Quận Lê Chân;
- Công an Quận Lê Chân + PV 27;
- Bị cáo + THA phạt tù + PC81;
- Người đại diện của người bị hại + Người liên quan;
- Chi cục THADS Quận Lê Chân;
- Sở tư pháp;
- Lưu: HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Bá Lộc